

# Dein Zuhause

**Die Wolfener**<sup>®</sup>  
WGW Wohnungsgenossenschaft Wolfen

1/23

Magazin der Wohnungsgenossenschaft Wolfen





# Vorwort

Zitat:

*Es ist das Schicksal jeder Generation, in einer Welt unter Bedingungen leben zu müssen, die sie nicht geschaffen hat.*

*John F. Kennedy*

**Sehr geehrte Mieterinnen und Mieter,**

2023, die Welt verändert sich täglich, natürlich, das tut sie immer. Jeder von uns weiß das! Einige dieser Veränderungen können wir leicht akzeptieren und nehmen diese hin, andere bedauern wir und sperren uns dagegen. Aber egal, um welche Veränderungen es geht, wir meinen, wir hätten ein Gefühl dafür, mit welcher Geschwindigkeit und in welchem Ausmaß sie üblicherweise eintreten. Wir sind daran gewöhnt, dass sich nach einer gewissen Zeit das Bekannte wieder weitgehend herstellen lässt. Wir sind nicht gewohnt, dass wir morgens das Radio oder den Fernseher einschalten, und die Welt, wie wir sie kennen, über Nacht ins Rutschen gekommen ist. Aus diesem Grund brauchen wir alle Zuversicht sowie die Besinnung auf einen respektvollen Umgang miteinander, um das Ertragen gemeinsam zu meistern. Hier spreche ich vor allem die extremen Steigerungen aller Energiekosten sowie die hohe Inflation an und niemand von uns weiß, wo die Reise in den nächsten Jahren hingeht.

Fakt ist, wir sehen trotz aller Widrigkeiten in die Zukunft und die Reise der Genossenschaft wird durch Teilrückbau, Sanierungen und Modernisierungen der Wohnungsbestände, überwiegend in Wolfen-Nord, gekennzeichnet sein.

Erstmals haben wir für das Fuhnetalviertel, Ihnen bekannt unter dem Namen Wohnkomplex 4.4, einen Bewilligungsbescheid über Fördermittel für „Teilrückbau“ durch die Stadt Bitterfeld-Wolfen erhalten. Es handelt sich um die Wohngebäude Bitterfelder Str. 41 - 46, die Raguhner Schleife 8 - 14 sowie die Auenstraße 24 -35. Das Wohngebiet wird aufgewertet, und wir befinden uns bereits in der Planung des Teilrückbaus des Wohngebäudes Bitterfelder Str. 41 - 46. Die Mieterinnen und Mieter werden noch rechtzeitig in diesen Prozess eingebunden.

Bei diesen Teilrückbauvorhaben kommt das Gebäude-Energie-Gesetz, kurz GEG, (gültig seit 1. November 2020, Novellierung 01.01.2023) zum Tragen. Es betrifft die Heizungstechnik sowie den Wärmedämmstandard des Wohngebäudes. Gleichfalls werden wir alle energetisch notwendigen Baumaßnahmen umsetzen, wie z.B. Photovoltaikanlagen- Mieterstrommodell.



Für Fragen zu diesem Thema stehe ich Ihnen sehr gern zur Verfügung.

Nun steht der Frühling vor der Tür, eine der vier Jahreszeiten, die als die Zeit der erwachenden Natur gilt. Genießen Sie ihn, Marktgespräche oder ein Spaziergang durch die Natur werden uns helfen, Veränderungen, die wir nicht geschaffen haben, zu akzeptieren.

Haben Sie ein gesundes Jahr 2023 und bleiben Sie positiv...

Sabine Barth



# Inhalt

- Vorwort ..... 2
- Energiespartipps ..... 3
- Öffnungszeiten / Neuigkeiten zu PÿUR und Tele Columbus ..... 4
- Hilfe für den Alltag..... 5
- Baumaßnahmen 2023 ..... 6/7
- Neuigkeiten 2023 ..... 8
- Rätsel ..... 9
- Ostern und Rezept.... .....10/11
- So erreichen Sie uns!..... 12





## Energiespartipps

Die gestiegenen Energiepreise – sei es bei der Wärme- und Warmwasserversorgung, Strom oder Kraftstoffe für das Auto – haben im letzten Jahr für viel Diskussionsstoff gesorgt.

Mittlerweile ist dieses Thema auch bei jedem Einzelnen angekommen. Die Politisch Verantwortlichen haben versucht, durch gezielte Maßnahmen die Kosten zu stabilisieren oder gar zu reduzieren. Eine Gelinggarantie gibt es dafür nicht.

Umso wichtiger ist es, Einsparpotenziale zu nutzen, auch wenn man dafür auf liebgewonnene Gewohnheiten verzichten muss.

So ist es z. B. eine effektive Energieeinsparmöglichkeit, alle herkömmlichen Lichtquellen auf LED-Leuchtmittel umzustellen, allein dies spart schon 80 % Energie ein.

Wäsche bei niedrigeren Temperaturen waschen – die



Waschmittel wirken auch bei 30°C sehr gut. Vermeiden Sie Vereisungen im Kühl- und Gefrierschrank, nutzen Sie das Sparprogramm beim Geschirrspüler. Schalten Sie den Stand-by-Modus von elektrischen Geräten aus und kochen Sie, wenn möglich, mit Deckel auf dem Topf und kleinstmöglicher Stufe.



Im vergangenen Jahr haben die Wolfener außerhalb der Heizperiode die Fernwärme in Wolfen-Nord vollständig abgestellt, um hier schon Kosten für unsere Mieter einzusparen.



**Vertreter werden!**

**Auch in diesem Jahr werden wir das wieder tun - in der Zeit vom 15. Mai bis 15. September 2023 bleibt die Heizung kalt.**

Während der Heizperiode ist es aber – trotz erhöhter Preise – unbedingt notwendig zu heizen. Die individuelle Wohlfühlwärme ist sehr unterschiedlich, aber im Hinblick auf die hohen Heizkosten muss jeder für sich entscheiden, ob Temperaturen wie im Hochsommer notwendig sind oder ob es auch der langärmelige Pullover tut.

Räume, die nicht zum längeren Aufenthalt genutzt wer-



den, müssen keine höheren Temperaturen haben, aber auch geheizt und regelmäßig gelüftet werden.

Leider mussten wir feststellen, dass viele Mieter die Heizung zu sehr drosseln oder gar nicht heizen.

**Das ist falsch!** So sind auch die Schimmelmeldungen bei uns drastisch gestiegen. Unsere Bestandswirtschaftler prüfen jeden Schimmelbefall. Sollte eindeutig ein fehlerhaftes Heiz- und Lüftungsverhalten nachweisbar sein, sind die Kosten für die Schimmelbehandlung durch den Mieter zu begleichen.

Und das kann durchaus viel teurer sein, als den Raum regelmäßig zu heizen.

# Neue Öffnungszeiten am Empfang

Seit Januar dieses Jahres hat unser Empfang geringfügig andere Öffnungszeiten, die wir Ihnen gern noch einmal mitteilen möchten.

Montag	7:00 Uhr – 16:30 Uhr
Dienstag	7:00 Uhr – 18:00 Uhr
Mittwoch	7:30 Uhr – 15:00 Uhr
Donnerstag	7:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag	7:00 Uhr – 12:30 Uhr

Während der genannten Zeiten können Sie hier Ihre Reparaturen melden, Termine vereinbaren, Mietbescheinigungen erhalten u. ä. Telefonisch erreichen Sie unseren Empfang unter 03494/3673-0.



## Hinweis

Gern können Sie am Empfang auch eine Notfall-Tel.-Nr. oder E-Mail-Adresse von Personen Ihres Vertrauens hinterlegen für den Fall, dass wir Sie nicht erreichen können.

In der Humboldtstraße in Bitterfeld sind aktuell noch 3 PKW-Stellplätze zu vergeben. Es handelt sich hier um eine mit Schranken gesicherte Stellplatzfläche. Der Mietpreis beträgt 15 Euro/Monat. Bei Interesse können Sie sich an Herrn Römer, Tel. 03494/367334, wenden.



Leider müssen wir feststellen, dass eine Vielzahl von Mietern die Briefkästen mit zusätzlichen Namen versehen oder Aufkleber anbringen oder bei Auszug den Einwurfschlitz des Briefkastens mit Paketband o. ä. zukleben. Das können wir als Vermieter nicht hinnehmen oder dulden. Im Rahmen unserer Sanierungen werden auch die Briefkastenanlagen aufwendig erneuert und auch von uns mit den Namen der zugehörigen Mieter beschriftet. Ein einheitliches Gesamtbild und Ansicht der Briefkästen eines Hauseinganges ist somit auch das Aushängeschild der darin wohnenden Mieter. Wir bitten alle Mieter, dies zu beachten. Bei Zuwiderhandlungen sehen wir uns als Vermieter veranlasst, die Entfernung und Reinigung der Briefkästen dem jeweiligen Mieter in Rechnung zu stellen.

# Neuigkeiten zu PÿUR und Tele Columbus

Zwischen der Tele-Columbus und 1&1 ist eine langfristige Wholesale-Rahmenvereinbarung geschlossen worden. Ab April kann 1&1 schnelle Internetanschlüsse in allen Haushalten anbieten, die über einen internetfähigen Kabelanschluss verfügen.

Dies schafft eine noch größere Angebotsvielfalt und bedeutet einen echten Mehrwert.

Alle Mieter, die durch Tele Columbus internetfähig erschlossen sind, können somit auch das leistungsfähige Breitbandangebot von 1&1 nutzen.

Die technischen und organisatorischen Vorarbeiten, die reibungslose Buchungs- und Serviceabläufe garantieren, sind bereits weit fortgeschritten. Das Internetsignal von 1&1 wird von Tele Columbus eingespeist und unmittelbar in die Haushalte geleitet.





...mit uns den Alltag leichter leben!

**Wir sind Ihr Ansprechpartner – eine helfende Hand!**

- anerkannt durch die Sozialagentur Sachsen-Anhalt -

**SERVICEBÜRO  
ALLTAGSHELPER**

**BETREUUNGSKREIS  
SONNENSCHEN**  
im MehrGenerationenHaus Bitterfeld-Wolfen

Mit den Angeboten der STEG Bitterfeld-Wolfen mbH und des biworegio e.V. im Bereich Betreuungs- und Entlastungsangebote soll die Lebenssituation von Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz gefördert werden, wobei die individuellen Interessen und Bedürfnisse stets Berücksichtigung finden. Unsere Ehrenamtlichen ermöglichen durch stundenweise Unterstützung eine Entlastung der Pflegepersonen und sichern den Verbleib der zu Betreuenden im häuslichen Umfeld, damit die Lebensqualität aller Familienmitglieder und nahestehenden Bezugspersonen erhalten bleibt.

#### Die Angebote richten sich an:

- ❖ körperlich beeinträchtigte Menschen jeder Altersstufe **mit oder ohne\*** Pflegegrad
- ❖ kognitiv beeinträchtigte und/oder psychisch belastete Menschen, pflegende Angehörige oder vergleichbar nahestehende Personen

(\*Sie können unsere Leistungen jederzeit als Selbstzahler in Anspruch nehmen. Ab Vorliegen des Pflegegrad 1 besteht die Möglichkeit der Abrechnung im Rahmen des Pflegeentlastungsbetrages mit der Pflegekasse.)

#### Wir bieten Hilfe zur Selbsthilfe:

- ❖ Wir begleiten zum Arzt, zu Behörden und allen persönlichen Terminen
- ❖ Wir gehen spazieren, auch Rollstuhlfahrten und helfen beim Einkauf
- ❖ Biographiearbeit und Gedächtnistraining, Vorlesen und Gesellschaftsspiele
- ❖ Kostenfreie Beratung rund um die Themen „Pflege“ und „Demenz“ / Vermittlung von Ansprechpartnern

## **Ehrenamtliche/r Pflege- und Demenzbegleiter/in werden!**

**Schulungsbeginn:** 04.09.2023 – 14:00Uhr im MehrGenerationenHaus in Bitterfeld-Wolfen

Für Ihre Tätigkeit erhalten Sie einen Aufwandsersatz, regelmäßige Fortbildungen, sowie monatliche Team- und Fallbesprechungen und – am Wichtigsten – einen wertschätzenden Umgang und die Dankbarkeit der Betroffenen!

**Beteiligung und Engagement nach persönlichen Möglichkeiten und Belieben!**

**Keine Vorkenntnisse notwendig! - Einstieg auch vor der Schulung jederzeit möglich!**

#### Kontakt:

MehrGenerationenHaus Bitterfeld-Wolfen  
Straße der Jugend 16  
06766 Bitterfeld-Wolfen

Frau Juliane Stelter  
03494-3689921  
sonnenschein@mgh-bitterfeld-wolfen.de





# Welche Baumaßnahmen und Modernisierungs

In der letzten Ausgabe der Mieterzeitung wurden Sie informiert, dass auf Grund der gestiegenen Energiekosten notwendige Baumaßnahmen/Modernisierungen sowie Instandhaltungsmaßnahmen zurückgestellt werden.

Dank Ihrer Besonnenheit, sehr geehrte Mieterinnen und Mieter, Ihre Vorauszahlungsbeträge für Wärme und Warmwasser anzupassen, konnten wir die Liquidität des Unternehmens schonen. Bedeutet, wir machen weiter.

Wie im Vorwort geschildert, konzentrieren wir uns auf das Fuhnetalviertel, hier sind wir mit der Umsetzung durch die gestellten Fördermittel in der Pflicht. Die Bauvorhaben erstrecken sich bis zum Jahr 2025, so wie wir die Fördermittel in Tranchen der jeweiligen Haushaltsjahre abrufen können.

Weiter verfolgen wir in diesem Jahr



**Rückseite Dr.-O.-Nuschke-Str. 8 - 34**

den Teilrückbau sowie die Fertigstellung des Wohngebäudes Dr.-O.-Nuschke-Str. 8 - 34, wo von

140 Wohnungen lediglich 64 Wohnungen übrig bleiben .



**Dr.-O.-Nuschke-Str. 8 - 34**





# Maßnahmen planen wir in 2023 umzusetzen



**H.-Fahlke Str. 1 - 9**

Die Maßnahmen in der H.-Fahlke-Str. 1 - 7 sollen fertig gestellt werden. Geplant war ebenfalls die M.-Lademann-Str. 1 - 7, ob wir die Umsetzung in diesem Jahr schaffen, bleibt noch offen.

In der Str. der Chemiarbeiter 39 - 73 sollen die Außenanlagen neu an-

gelegt werden. Somit wird eins der größten Projekte der Genossenschaft endgültig fertiggestellt werden können. Für die Wohnumfeldgestaltung haben wir ebenfalls Fördermittel erhalten, insbesondere für den Bereich Dessauer Allee 30 - 36, Hermann-Fahlke-Str. 1 - 7 und der K.-Koll-



## Vertreter werden!

witz-Str. 7 - 13. Umgesetzt werden die Zuwegungen, Begrünungen, Müllplatzeinhausungen sowie Sitzgelegenheiten. Leider müssen wir noch Geduld aufbringen für die Aufwertung der Außenanlagen in der Str. der Republik 1 - 19.

Weitere Wohngebäude werden für zukünftige Planungen berücksichtigt. Doch alles auf einmal geht leider nicht. Zumal unser Firmenpool immer kleiner wird. Handwerk ist mittlerweile Mangelware.

Auf das Erreichte hier am Standort können wir alle stolz sein, wenn auch diese vollständigen Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen zu Unmut in der Mieterschaft geführt haben. Bitte haben Sie weiterhin Verständnis.



**Außenanlagen Str. d. Chemiarbeiter 39 - 73**



## Wichtige Änderungen 2023: Das steht in diesem Jahr an

Das Thema, das wohl den meisten am Herzen liegt: Bleibt **Energie** bezahlbar?

Dazu ist von der Politik beschlossen worden, dass für 80 % des im September 2022 prognostiziertes Jahresverbrauchs ab März 2023 (auch rückwirkend für Januar und Februar) Preisbremsen für Strom, Gas und Fernwärme in nachfolgender Höhe gelten:



- Erdgas 12 Cent je Kilowattstunde
- Fernwärme 9,5 Cent je Kilowattstunde
- Strom 40 Cent pro Kilowattstunde

Für die übrigen 20 Prozent gilt der vertraglich vereinbarte Preis.

Mit der **Wohngeldreform** werden viele Berechtigte einen staatlichen Zuschuss zur Miete erhalten. Das Wohngeld soll zudem um durchschnittlich 190 Euro im Monat steigen. Damit erhalten die Bezieher künftig im Schnitt rund 370 Euro monatlich.

Bereits seit 1. Januar 2023 ist das bisherige Hartz-IV-System durch das **Bürgergeld** ersetzt worden. Die Bezüge in der Grundsicherung sind um mehr als 50 Euro gestiegen. Ab 1. Juli 2023 umfasst die Reform dann weitere Teile. So werden Betroffene in verstärktem Maße weiterqualifiziert. Wer nicht mit dem Jobcenter zusammenarbeitet, wird sanktioniert.

Zum 1. Juli 2023 sollen auch die **Renten** steigen – im Osten um 4,2 %.

Das **Kindergeld** soll zum 1. Januar auf einheitlich 250 Euro pro Monat und Kind steigen. Das bedeutet für das erste und zweite Kind ein Plus von 31 Euro und für das dritte Kind ein Plus von 25 Euro im Monat.

Der **steuerliche Grundfreibetrag** – also das Einkommen, bis

zu dem keine Steuer gezahlt werden muss – steigt um 561 Euro auf 10.908 Euro.

2023 geht für **Energiesparlampen** zumindest im Handel das Licht aus.

Energiesparlampen lassen sich durch **LED-Leuchtmittel** ersetzen. Sie kommen ohne umweltschädliches Quecksilber aus und verbrauchen weniger Energie.

Beim Entsorgen gilt zu beachten: Alte Energiesparlampen gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Elektrogerätesammlung, etwa bei kommunalen Sammelstellen, entsorgt werden.



Millionen Fahrgäste können mit der Einführung des **49-Euro-Tickets** im Nah- und Regionalverkehr im Frühjahr rechnen.



Autofahrer der Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964 müssen ihren **Papier-Führerschein** in Rosa oder Grau bis zum 19. Januar 2023 in die neue EU-einheitliche Fahrerlaubnis im Scheckkarten-Format umtauschen. Wer nach dem Stichtag mit dem alten Führerschein kontrolliert wird, droht eine Geldstrafe von zehn Euro.



Es gäbe noch mehr Neues zu berichten, aber wir haben uns hier nur auf einige Neuerungen beschränkt.





# Rätsel

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

steuert Schiff oder Flugzeug		Initialen v. Musiker/in ... Geldof (*1951)	Bewohner einer Großstadt in Westfalen	mit Rat und ... zur Seite steh	Einheit von drei Noten	Lustspiel von Lessing, Der junge ... (1747)	Abk. für: Verband Beratender Ingenieure	Sandwüste in der Sahara	
Fahrzeug für Unterwasserfahrt (2 W.)			1		amerik. Schausp., Christoph ... 1952-2004		9		
Initialen v. Musiker/in ... Garrett (*1980)			indische Schausp., ... Mukerji (*1978)			Ländercode Liberia			
deutsche Märchensammler, Brüder ...		engl. für: erfinden	Initialen der Turner	3	Fabelname des Storches	Abk.: eigentlich			
					Abk. für: das Aluminium (Element)	Hausgötter der Römer	das ... ist klüger als die Henne	Schausp. (CH/RUS) ... Brynner 1920-1985	
engl. für: Rache	Buch (1986) von Stephen King		Kfz-Z. von Elbe-Elster		Sängerin (USA), Lana ... *1985 (2 W.)				
10						eine der Cookinseln		8	
engl. für: Saatgut					etwas für ... Münze nehmen		7	Abk.: Telefon	
Jemandem eine Unterkunft besorgen	Ländercode Nicaragua		Abk. für: Extreme Light Infrastructure		Kfz-Z. von Burg (Magdeburg)	Ihr wisst, was ... zu tun habt	Kfz-Z. von Bad Gandersheim	Nachrichtendienst der USA	
amerik. Schausp., Kim ... (*1953)		Ländercode Swasiland		Mathematik: so und so viele	Die ... gilt oft als Sinnbild der Weisheit	Goliath war größer ... David		2	
					4	Kfz-Z. von Neu-Ulm	Abk. für: Duales System Deutschland		
Fähigkeit, etwas spannend zu erzählen	viele Geldmittel besitzend		engl. für: amüsieren		weiblicher Hirsch	22. Buchstabe des arab. Alphabets	mit den Zähnen an etwas knabbern	Abk. für: Turbo Diesel (beim Auto)	
	5								
Kommunikationsweise der Katze		Abk. für: Association of European Airlines		Abk. für: Intern. Energieagentur			engl. für: hinzufügen		
					Kfz-Z. von Prignitz	6	Abk. für: das Radium (Element)	Abk.: unter Umständen	Kfz-Z. von Schmalkalden-Meiningen
Umdeutung des Tons H				Initialen v. Sänger/in ... Parton (*1946)		Fußballer (D), Marco ... *1989			
großer und bunter Rabenvogel						Volk ich Ghana			

Einsendungen des Kreuzworträtsels bitte an Wohnungsgenossenschaft Wolfen eG, F.-Weineck-Str. 14 a, 06766 Bitterfeld-Wolfen oder an ermisch@wgwolfen.de oder Einwurf in den Briefkasten unserer Geschäftsstelle.

Einsendeschluss ist der 8. Mai 2023. Gewinnberechtigt sind nur Mieterinnen und Mieter der Wolfener.

Viel Spaß und Erfolg beim Rätseln!

Die Gewinner des letzten Rätsels waren:

- G. Schaaf, Sandersdorf
- B. Seiler, Wolfen
- R. Hintsche, Wolfen

Vertreter werden!



Zur Verfügung gestellt von www.ratehase.de



Hei, juchei! Kommt herbei! Suchen wir das Osterei!

Immerfort, hier und dort und an jedem Ort!

Ist es noch so gut versteckt, endlich wird es doch entdeckt.

Hier ein Ei, dort ein Ei – bald sinds zwei und drei.

August Heinrich Hoffmann von Fallersleben



## Ostern dreht sich alles um das Ei.

Man kann sie essen, bemalen oder beides.

Für viele Familien gehört es zu Ostern dazu, selbst bemalte Eier an frische Zweige oder ähnliches zu hängen. Schnell hat man so 10 Eier oder mehr ausgeblasen – was nun mit dem Inhalt (schon wieder Spinat?) – nein, hier ein leichtes schnelles und leckeres Rezept für alle:

## Spätzleauflauf mit Spiegeleiern:

### Für 4 Personen benötigen Sie:

400 g Spätzle  
 Salz  
 1 weiße Zwiebel  
 1 rote Zwiebel  
 6 Stiele Petersilie  
 200 g Emmentaler (Stück)  
 2 EL Butter  
 1 TL Zucker  
 100 ml trockener Weißwein  
 200 ml Gemüsebrühe  
 Pfeffer aus der Mühle  
 gemahlene Muskatnuss  
 4 Eier (Gr. M)

### Und so schnell geht die Zubereitung:

Spätzle in Salzwasser nach Packungsanweisung kochen. Weiße Zwiebel fein würfeln. Petersilie waschen, trocken schütteln, Blättchen abzupfen und grob hacken. Käse reiben. Zwiebel in Butter mit Zucker goldbraun anbraten. Wein und Brühe zugießen.

Mit Salz, Pfeffer und Muskat würzen. Spätzle abgießen und mit in die Pfanne geben. Käse und Hälfte der Petersilie darüberstreuen, mischen und in eine große Auflaufform (ca. 20 x 30 cm) füllen.

4 Mulden in die Spätzle drücken und Eier hineinschlagen. Im heißen Ofen (E-Herd: 225 °C/ Umluft: 200 °C) ca. 15 Minuten überbacken. Auf die Grillstufe des Backofens (240 °C) umschalten und weitere ca. 5 Minuten gratinieren.

In der Zwischenzeit rote Zwiebel in feine Ringe schneiden. Spätzleauflauf aus dem Ofen nehmen und mit

Salz und Pfeffer würzen. Mit roten Zwiebelringen bestreuen und mit restlicher Petersilie garnieren. schließen, sofort umdrehen und etwa 5 Min. auf den Deckeln stehen lassen.

**Und mit dem Rest geht auch noch ein Kuchen:**







## Möhrentorte:

**Für eine Springform mit 26 cm Durchmesser benötigen Sie:**

300 g Möhren  
6 Eier  
120 g Vollrohrzucker  
1 Msp. Salz  
1 TL Zitronenschale  
300 g gemahlene Haselnüsse  
100 g Dinkel-Vollkornmehl

**Und so wird sie gebacken:**

Möhren putzen und sehr fein reiben. Die Eier trennen. In einer Schüssel Eigelbe mit 1/3 des Vollrohrzuckers, Salz und Zitronenabrieb schaumig rühren. Eiweiße steif schlagen, dabei restlichen Vollrohrzucker einrieseln lassen und weiter schlagen, bis ein schnittfester Eischnee entstanden ist.

Nüsse mit Mehl und Möhrenraspeln vermischen. 1/3 des Eischnees unter das Eigelb mengen und sehr gut vermischen. Dann übrigen Eischnee darauf geben und Nussmischung darüber streuen. Alles mit einem Holzlöffel ganz vorsichtig unterheben. Den Boden der Springform mit Backpapier auslegen. Den Teig in die Springform einfüllen, glatt streichen und im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Umluft: 180 °C; Gas:

Stufe 3) etwa 60 Minuten backen. Herausnehmen und den Kuchen in der Form auskühlen lassen.



## Andere Länder – andere Sitten:

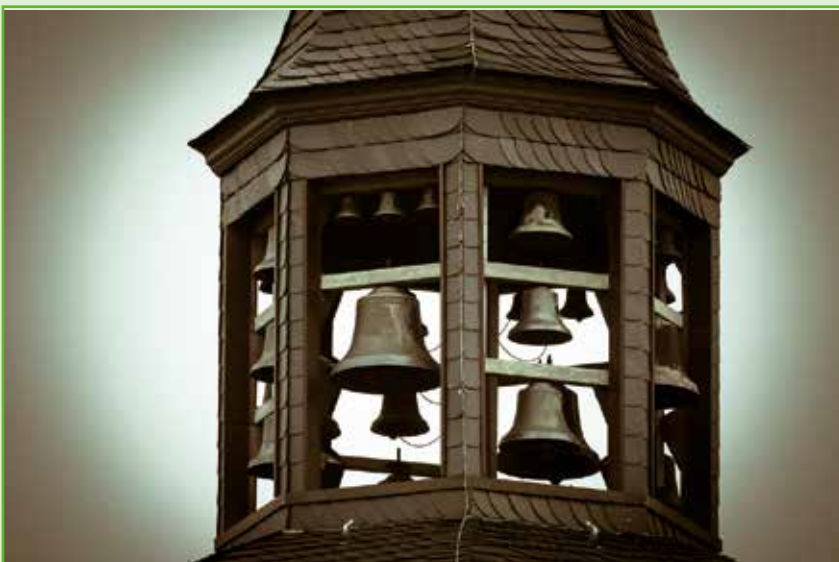
Das Osterfest hierzulande – Eier ausblasen und bemalen, Schokoladeneier suchen, süße Häschen als Deko, Osterlamm und Osterfeuer – kennt jeder. Aber was ist in anderen Ländern typisch an Ostern?

**Schauen wir mal nach Irland – Das Heringsbegräbnis**

Hier gibt es nach christlicher Tradition zur Fastenzeit kein Fleisch, höchstens Fisch.

Der Hering ist während des Fastens Hauptnahrungsmittel und hängt den Iren nach 40 Tagen Fastenzeit allmählich zum Hals heraus.

Metzger machen also während der Fastenzeit harte Zeiten durch und wenig Umsatz. An Ostern darf nun endlich wieder Fleisch auf den Tisch, darüber freuen sich die Iren so sehr, dass der Hering kurzerhand zu Grabe getragen wird. Viele Metzger organisieren dieses Fest sogar.



**Frankreich – kein Glockenläuten**

Von Gründonnerstag mit Karsamstag hört man in Frankreich keine Glocken. Eine Legende besagt, dass das Läuten der Glocken nach Rom zum Papst fliegt und Ostersonntag zurückkehrt. Und auf diesem Rückflug verteilt es im ganzen Land Ostereier.

„Das Schöne am Fröhling ist,  
dass er immer gerade dann kommt,  
wenn man ihn am  
dringendsten braucht.“  
– Jean Paul

Ein Frohes Osterfest  
wünschen Ihnen



So erreichen Sie uns:

Wohnungsgenossenschaft Wolfen eG  
Tel.: 03494/3673-0  
Fax: 03494/31545  
E-Mail: [info@wgwolfen.de](mailto:info@wgwolfen.de)

Öffnungszeiten:

Montag: 7:00 - 16:30 Uhr  
Dienstag: 7:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch: 7:30 - 15:00 Uhr  
Donnerstag: 7:00 - 17:00 Uhr  
Freitag: 7:00 - 12:30 Uhr

Außerhalb unserer Geschäftszeiten können Sie in dringenden Notfällen die  
Rufnummer 03494/44067 in Anspruch nehmen.

## Impressum